



SLUŽBENI LIST

FEDERATIVNE NARODNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE

»SLUŽBENI LIST« izlazi dva puta tjedno.
— Rukopisi se ne vraćaju. — Oglasi po
tarifi. — Tekući račun broj 10-313-004. —
Poštarina plaćena u gotovu.

Utorak, 26. kolovoza 1947.
BEOGRAD
BROJ 71. GOD. III.

Cijena ovom broju je 3.— din. — Pretplata
za prvo polugodište iznosi dinara 300.—,
a za cijelu 1947. dinara 600.— Redakcija:
Brankova br. 20. — Telefoni: Redakcija
26-638, Administracija 22-619.

520

Na temelju čl. 74. st. 1. toč. 5. Ustava, a u svrhu
pravilne primjene zakona, Prezidijum Narodne skupštine
FNRJ daje

OBAVEZNO TUMAČENJE

STAVKE 1. ČLANA 19. ZAKONA O UREĐENJU NARODNIH SUDOVA

Po propisu st. 1. čl. 19. Zakona o uređenju narod-
nih sudova, osobama koje vrše dužnost sudaca-porot-
nika, pripada za vrijeme vršenja ove dužnosti pravo na
dnevnicu, ukoliko radom u sudu gube svoju nadnicu
odnosno dnevnu plaću.

Ovaj propis treba tako razumjeti da u osobe, koje
radom u sudu gube nadnicu odnosno plaću, spadaju i
obrtnici koji obrtnu radnju obavljaju isključivo vlasti-
tom radnom snagom i kojima je zarada od obavljanja
obrtu glavno sredstvo za život.

S. br. 1579
Beograd, 22. kolovoza 1947.

Prezidijum Narodne skupštine
Federativne Narodne Republike Jugoslavije

Tajnik,
Mile Peruničić, s. r.

Predsjednik,
dr Ivan Ribar, s. r.

521

Na temelju čl. 14. Uredbe o obaveznom osiguranju
putnika na željeznicama protiv nesretnog slučaja („Služ-
beni list FNRJ” br. 25. od 25. ožujka 1947.), u spora-
zumu sa Ministrom saobraćaja FNRJ izdajem

N A R E D B U

O UVOĐENJU OBAVEZNOG OSIGURANJA PUTNIKA NA RIJEČNIM, JEZERSKIM I KANALSKIM PLOVILIMA (UNUTRAŠNJA PLOVIDBA) U DRŽAVNOJ EKSPLOATACIJI

1) Svi putnici koji se prevoze bilo na kojoj bro-
darskoj pruži unutrašnje plovidbe u državnoj eksploata-
ciji obavezno su osigurani protiv nesretnog slučaja koji
bi se desio:

1. — za vrijeme vožnje plovilom određenim za pri-
jevoz putnika (putničkim odnosno mješovitim) ili kak-
vim drugim plovilom, ako je putnicima po postojećim
brodarskim propisima dozvoljena vožnja tim plovilom; i

2. — za vrijeme boravka na brodarskoj stanici ili u
kojoj prostoriji brodarske stanice (postaje) pristupač-
noj putnicima.

U slučaju sumnje da li je plovilo bilo određeno za
prijevoz putnika ili nije odnosno da li je vožnja teret-
nim ili kakvim drugim plovilom bila dozvoljena putni-
cima po postojećim brodarskim propisima, mjerodavno
je mišljenje Ministra saobraćaja FNRJ.

Osobe zaposlene na plovilima za vrijeme puta ne
smatraju se putnicima i nisu osigurane po ovoj naredbi.

2) Osiguranje protiv nesretnog slučaja na plovi-
lima unutrašnje plovidbe u državnoj eksploataciji iz toč.
1) provodi Državni osiguravajući zavod.

3) Nesretnim slučajem iz toč. 1) smatra se svaki ne-
nadan dogadaj koji djeluje izvana i nezavisno od put-
nikove volje, a izaziva njegovu smrt ili nesposobnost
za rad.

4) Kad se desi nesretni slučaj Državni osiguravajući
zavod isplaćuje:

1. — 50.000.— dinara, ako je uslijed nesretnog slu-
čaja nastupila smrt putnika;

2. — 100.000.— dinara, ako je uslijed nesretnog slu-
čaja nastupila trajna i potpuna nesposobnost putnika
za rad; i

3. — stvarnu imovinsku štetu (troškove liječenja,
gubitak zarade) prema podnesenim dokazima u slučaju
povrede putnika bez trajne nesposobnosti.

Ako uslijed nesretnog slučaja nastupi trajna ali
samo djelomična nesposobnost putnika za rad, Državni
osiguravajući zavod isplaćuje onoliko postotaka od
100.000.— dinara, za koliko je postotaka trajno uma-
njena putnikova sposobnost za rad.

Državni osiguravajući zavod isplaćuje iznos iz
stavke 1. pod 1. — odnosno iz stavke 1. pod 2. — (osi-
guranu svotu) ako smrt putnika odnosno trajna nespo-
sobnost za rad nastupi odmah ili u roku od godinu dana
otkada se desio nesretni slučaj.

Ako je putnik, koga je uslijed nesretnog slučaja
zadesila smrt, dijete do deset godina starosti, ne ispla-
ćuje se osigurana svota iz st. 1. toč. 1) već samo stvarni
iznos troškova sahrane.

5) Državni osiguravajući zavod ne isplaćuje osigu-
ranu svotu u slijedećim slučajevima:

1. — ako je smrt putnika ili njegova nesposobnost
za rad nastupila njegovom krivnjom; i

2. — ako je smrt putnika ili njegova nesposobnost
za rad prouzrokovana ratnim stanjem ili elementarnim
nepogodama.

6) Za osiguranje po ovoj naredbi obavezno se plaća
premija u visini od prosječno 2% od iznosa vozne ci-
jene. Ona je za svakog pojedinog putnika uračunata u
voznu kartu.

Visinu premije iz st. 1. može mijenjati svojim rje-
šenjem Ministar financija FNRJ u sporazumu sa Mi-
nistrom saobraćaja FNRJ.

Ministar saobraćaja FNRJ ovlašten je da pri izradbi tablica voznih cijena uzme u obzir premiju za osiguranje.

Nadležni organ unutrašnje plovidbe vrši sa Državnim osiguravajućim zavodom obračun premija svakog mjeseca i ustanovljeni iznos predaje Državnom osiguravajućem zavodu odmah po izvršenom obračunu. Rokovi i način obračuna i plaćanja utvrdit će se sporazumno između nadležnog organa unutrašnje plovidbe i Državnog osiguravajućeg zavoda.

7) Smatra se da svaka osoba koja se nalazi na plovilu ima vožnju kartu, pa prema tome da je plaćena premija iz toč. 6). Ovo vrijedi i za slučaj da ona ima pravo na besplatnu vožnju na brodovima u državnoj eksploataciji.

8) Propise o dužnostima, koje imaju izvršiti organi unutrašnje plovidbe i putnik kad nastupi nesretni slučaj, izdaje Ministar financija FNRJ u sporazumu sa Ministrom saobraćaja FNRJ.

Putnik gubi pravo na odštetu u slučaju da svojom krivnjom ne izvrši koju od bitnih dužnosti predviđenih propisima izdanim na temelju st. 1.

9) Organi unutrašnje plovidbe dužni su Državnom osiguravajućem zavodu davati svaku obavijest koja se tiče nesretnog slučaja i opsega obaveze Državnog osiguravajućeg zavoda na naknadu.

Organi unutrašnje plovidbe dužni su na zahtjev Državnog osiguravajućeg zavoda poduzeti i sve one mjere koje mogu poslužiti razjašnjenju konkretnog slučaja.

10) Odštetu isplaćuju nadležni organi Državnog osiguravajućeg zavoda u roku od 14 dana od dana kada je liječenje potpuno završeno i obaveza Državnog osiguravajućeg zavoda utvrđena odnosno kad je primljen zapisnik o smrti i dokazi i isprave o tome.

Odšteta koja proistječe iz smrtnog slučaja putnika pripada njegovoj djeci, odnosno, ako ove nema, njegovom bračnom drugu, ili, ako ni ovog nema, njegovim roditeljima. Ako putnik nema ni roditelja, njegovim drugim nasljednicima isplaćuje se na ime odštete polovina iznosa predviđenog u toč. 4) st. 1. pod 1. — Sa djecom, bračnim drugom odnosno roditeljima izjednačuju se u pogledu prava na odštetu sve osobe koje su putnike uzdržavale, ili koje je on uzdržavao do nastupanja nesretnog slučaja.

Odšteta koja proistječe iz trajne, potpune ili djelomične nesposobnosti i imovinske štete (toč. 4) st. 1. pod 2. — i 3. — i st. 2.) pripada samom putniku kod koga je uslijed nesretnog slučaja nastupila nesposobnost za rad.

Iznos troškova sahrane (toč. 4) st. 3.) pripada osobi koja je izvršila sahranu.

11) Isplatom odštete, po propisima ove naredbe, prelaze na Državni osiguravajući zavod do iznosa plaćene odštete sva prava putnika i organa unutrašnje plovidbe na odštetu od trećih osoba u vezi sa nesretnim slučajem.

12) Molbe, ostali podnesci, kao i premije i odštete iz temelja osiguranja po ovoj naredbi, osim podnesaka i radnji u vezi sa sporovima iz toč. 13) oslobođeni su plaćanja svih poreza, taksa i ostalih državnih pristojbi.

13) Po sporovima koji su proistekli iz osiguranja po ovoj naredbi rješava nadležni sud.

14) Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u „Službenom listu Federativne Narodne Republike Jugoslavije“.

Br. 33562

Beograd, 4. kolovoza 1947.

Ministar financija,
Sreten Žujović s. r.

522

Na temelju čl. 7. Pravilnika o proglašenju udarnika na Omladinskoj pruzi Šamac—Sarajevo, a na prijedlog Centralnog vijeća Narodne omladine Jugoslavije, donosim

RJEŠENJE

O PRIMJENI PRAVILNIKA O PROGlašENJU UDARNIKA NA OMLADINSKOJ PRUZI ŠAMAC—SARAJEVO NA MELIORACIJU STRUMIČKOG POLJA

Radovi na melioraciji Strumičkog Polja (izgradnja pojasnog kanala i regulacija korita rijeke Strumice) smatraju se velikom omladinskom radnom akcijom i na sudionike u ovoj akciji primijenit će se Pravilnik o proglašenju udarnika na Omladinskoj pruzi Šamac—Sarajevo.

Br. 11700

Beograd, 8. kolovoza 1947.

Ministar rada,

Vicko Krstulović s. r.

Predsjedništvo Vlade FNRJ, po izvršenom savjetovanju sa izvornim tekstom, ustanovilo je, da su se u tekstu na hrvatskom jeziku Uredbe o tovljenju, cijena i prometu svinja u ekonomskoj godini 1947/48, objavljenom u »Službenom listu FNRJ« br. 66, od 8. kolovoza 1947, potkrale niže navedene pogreške i daje sljedeći

ISPRAVAK

UREDBE O TOVLJENJU, CIJENAMA I PROMETU SVINJA U EKONOMSKOJ GODINI 1947/48

1) Zaglavlje iste uredbe, koje je u štampi izašlo nepotpuno, ima da glasi ovako: »Na temelju čl. 12, toč. 13, i čl. 40. Zakona o petogodišnjem planu razvitka narodne privrede Federativne Narodne Republike Jugoslavije u godinama 1947.—1951. Vlada FNRJ, na prijedlog Ministra trgovine i snabdijevanja FNRJ, donosi...«.

2) U čl. 8. toč. a) st. 2., u trećem redu mjesto riječi: »koje su ovi tovljači utrošili na tov svinja« treba staviti: »utoviti će 1 svinju«.

Br. 3650. — Iz Predsjedništva Vlade FNRJ, 21. kolovoza 1947.

Predsjedništvo Vlade FNRJ, po izvršenom savjetovanju sa izvornim tekstom, ustanovilo je, da su se u tekstu na hrvatskom jeziku Uredbe o dopuni Uredbe o pozivanju u službu državnih umirovljenika i o reguliranju njihovih mirovina, objavljenom u »Službenom listu FNRJ« br. 66, od 8. kolovoza 1947, potkrale niže navedene pogreške i daje sljedeći

ISPRAVAK

UREDBE O DOPUNI UREDBE O POZIVANJU U SLUŽBU DRŽAVNIH UMIROVLJENIKA I O REGULIRANJU NJIHOVIH MIROVINA

Iza treće stavke člana 1. brišu se riječi: »Član 2.«, a u idućoj stavci, prvom redu, iza riječi: »honorarnu« treba umetnuti: »službu«.

Br. 3650. — Iz Predsjedništva Vlade FNRJ, 21. kolovoza 1947.

ODLIKOVANJA

PREZIDIJUM

Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

na temelju člana 2. stavka 2. Zakona o ordenima i medaljama odobrava Naredbu Štaba VI. jugoslavenske armije br. 774 od 16. studenoga 1946

kojom se za osvježenu hrabrost u toku narodno-oslobodilačke borbe odlikuju

ORDENOM ZA HRABROST:

zastavnici: Čvjetičanin Milana Dragomir, Konjević Nikole Dane, Lukač Ninka Simo, Mandić Mile Miloš, Minić Jovana Dmitar, Mraović Petra Ljuban, Mraović Vase Matija, Padežanin Đure Ljubomir, Perenčević Milovana Stevo, Radić Bogdana Đuro, Radošević Đure Dragan, Smoljanović Ninka Rade, Stojaković Jovana Stevan i Ždrnja Jove Sreten;

st. vodnici: Banjac Miše Mirko, Čupić Save Miliwoje, Jalić Milovana Rajko, Paraš Tane Živko i Vasić Dušana Vlado;

vodnici: Hrnjić Huse Muharem i Janković Aleksa Slavko;

ml. vodnici: Patković Teše Milan i Perić Đorđa Đuro;

desetari: Jodanović Dede Omer i Šikonja Stojana Stokan;

borci: Đaković Jovana Mlado i Puzić Muharema Safet;

MEDALJOM ZA HRABROST:

poručnik Eminović Sulje Fadil;
zastavnici: Nanić Huseina Ale, Šupica Miloša Ilija i Tomašević Milića Stanko;

st. vodnik Bajić Nikole Vlado;

vodnik Stević Milorada Vlado;

ml. vodnik Matljeković Stjepana Franjo;

desetar Hadžić Derviša Hidajet;

borac Salkanović Muje Nazif.

Br. 3

Beograd, 3. siječnja 1947.

Tajnik,

M. Peruničić, s. r.

Predsjednik,

dr. I. Ribar, s. r.

PREZIDIJUM

Narodne skupštine Federativne Narodne
Republike Jugoslavije

na temelju člana 2. stavka 2. Zakona o ordenima i medaljama odobrava Naredbu br. 19 Štaba II. armije od 3. travnja 1946.

kojom se za osvjedočenu hrabrost u toku narodno-oslobodilačke borbe odlikuju

ORDENOM ZA HRABROST:

major Šajatović M. Janko;

kapetani: Božić I. Nikola, Bulat V. Teodor (Tešo), Dobričić M. Petar, Grbić M. Ilija, Kušec M. Božidar i Trbojević Đ. Stojan;

poručnici: Budog A. Josip, Krilić P. Petar, Lukić J. Milan, Mrkić M. Dragan, Pavić U. Svrboljub, Popović P. Đuro, Stoisavljević J. Đuro i Žigić N. Jovan;

mob. delegat Bjegović D. Petar;

potporučnici: Čalić P. Nikola, Džakuća P. Dane, Jošilović S. Slobodan, Karanović R. Lazo, Maoduš S. Ilija, Orelj M. Mirko, Pilja S. Božo i Ugarković T. Luka;

zastavnik Bubalo Đ. Petar;

vodni oficir Obradović R. Mirko;

zastavnik Štikavac M. Ljubomir;

st. vodnici: Arbutina J. Mile, Biga P. Stevo, Bučan Đ. Rade, Jančić P. Dušan, Čučak D. Mane, Korkut M. Stevo, Lončar M. Dane, Ljiljak D. Rade, Makarbo J. Ljubomir, Pavlović M. Pero, Studen P. Soka, Tišma J. Jovan i Vukobratović D. Mile;

vodnici: Bogunović M. Zorka, Gajić M. Đuro i Galić J. David;

ml. vodnik Šarac M. Mirko;

borci: Đedović B. Salko, Ercegovac N. Dragan, Radaković P. Petar, Vujaklija S. Milan i Tomičić D. dr Mirko.

MEDALJOM ZA HRABROST:

kapetani: Kreča A. Petar i Roksandić J. Đuro;

poručnik Tomić M. Nika;

potporučnik Teodorić M. Mihajlo;

zastavnik Krtinić M. Dušan;

st. vodnici: Đipalo S. Ilija, Korica Milan, Martinović S. Đuro i Šantić I. Katica;

vodnici voda: Bjeloš P. Dušan i Radanović P. Dragica;

ml. vodnici: Caculić M. Martin, Slijepčević A. Soka i Valentić S. Manica;

borac Štikovac S. Milan;

st. vodnik Rubeša J. Josip.

Br. 46

Beograd, 20. siječnja 1947.

Tajnik,

M. Peruničić, s. r.

Predsjednik,

dr. I. Ribar, s. r.

PREZIDIJUM

Narodne skupštine Federativne Narodne
Republike Jugoslavije

na temelju člana 2. stavka 2. Zakona o ordenima i medaljama, na prijedlog Predsjednika Vlade FNRJ

r i j e š i o j e

da se za umješnost u komandovanju, osvjedočeni rad na ostvarenju bratstva i jedinstva naših naroda, pokazanu hrabrost i naročite zasluge za narod stečene u toku narodnooslobodilačke borbe odlikuju

ORDENOM BRATSTVA I JEDINSTVA I. REDA:

major: Jakić B. Radoman.

ORDENOM ZASLUGE ZA NAROD II. REDA:

kapetani: Marčić P. Ante, Matković A. Branko, Šaban I. Blaž, Tomić M. Milenko i Vraneš M. Bogdan;
poručnici: Antonić J. Mate, Cerović S. Rade, Talenta-Maglica M. Nikola i Zrnić M. Ljuban;
potporučnik Žuvić I. Ivan;
zastavnik Dunatov B. Tugomir;
Orlić M. Dragan.

ORDENOM BRATSTVA I JEDINSTVA II. REDA:

kapetani: Car F. Vladimir, Grubišić A. Mirko i Tadin I. Dušan;
poručnici: Majstorović M. Stanko i Poljak B. Ivan.

ORDENOM PARTIZANSKE ZVIJEZDE III. REDA:

kapetan Pavela J. Ranko;
poručnik Šoljaga L. Stevo.

ORDENOM ZA HRABROST:

potporučnik Ljubić R. Petar.
kapetan Fišer A. Bogomir;
poručnici: Jerin J. Krešimir, Pleho I. Josip i Talenta-Maglica M. Nikola;
potporučnik Mileta M. Stipe;
zastavnik Sjekloća L. Bajo;
st. vodnik Velišček A. Tonček;
ml. vodnik Mitar A. Luka;
borac Mulc J. Nežka;
Pavićević M. Milovan.

ORDENOM ZASLUGE ZA NAROD III. REDA:

poručnik Opalić P. Bogdan;
zastavnik Restović M. Petar;
st. vodnici: Smoljanović M. Anka, Velišček A. Tonček i Vrvišćak M. Jože;
borac Vlahov N. Ljubomir.

MEDALJOM ZA HRABROST:

potporučnik Pilaš N. Stanko;

Žižić P. Periša.

MEDALJOM ZASLUGE ZA NAROD:

ml. vođnik Juranović A. Marija;
 Corović P. Tripko.

Br. 13

Beograd, 14. siječnja 1947.

Tajnik,

M. Peruničić, s. r.

Predsjednik,
 dr I. Ribar, s. r.

PREZIDIJUM

Narodne skupštine Federativne Narodne
 Republike Jugoslavije

na temelju člana 2. stavka 2. Zakona o ordenima
 i medaljama odobrava Odluku Štaba I. armije pov. br.
 8091 od 1. listopada 1946,

kojom se za pokazanu hrabrost u toku narodno-
 oslobodilačke borbe odlikuju

ORDENOM ZA HRABROST:

borac Abdulaj Dušana Petar;
 zastavnik Adžić Mila Milivoje;
 potporučnik: Galić Simeuna Bogdan i Grahovac Jo-
 vana Ljuban;
 zastavnik Grebenar Mihaila Slobodan;
 potporučnik Đenadija Rada Ljuban;
 poručnik Ivanović Mila Petar;
 potporučnici: Kuhar Rada Drago, Lukić Alekse
 Milovan i Nikić Stanka Milo;
 st. vođnik Petrović Simeuna Mladen;
 zastavnik Radenović Dušana Danilo;
 potporučnik Redić Ostoje Rade;
 zastavnici: Romić Lazara Stojan, Tomović Vujadina
 Bojin i Šebenik Martina Ludvik.

MEDALJOM ZA HRABROST:

borac Andrijanović Mate Andrija;
 zastavnik Bogosavljević Milutina Stavko;
 borac Družić Jure Jozo;
 ml. vođnik Ismailović Taipa Tajir;
 borci: Kuvelja Ostoje Milorad, Nekić Franje Franjo
 i Savić Živka Dragomir;
 ml. vođnik Sadik Izeta Fadil;
 borac Cvetković Vitomira Stojan.

Br. 694

Beograd, 17. prosinca 1946.

Tajnik,

M. Peruničić, s. r.

Predsjednik,
 dr I. Ribar, s. r.

PREZIDIJUM

Narodne skupštine Federativne Narodne
 Republike Jugoslavije

na temelju člana 2. stavka 2. Zakona o ordenima i
 medaljama odobrava Odluku Štaba I. armije
 kojom se za pokazanu hrabrost u toku narodno-
 oslobodilačke borbe odlikuju

ORDENOM ZA HRABROST:

mađori: Cerović R. Jovan, Antončić Milan, Vučković
 Miloš, Dugalić Momčilo i Ivanović Bogdan;

kapetani: Parezanović Teodosije, Radulović Janko,
 Dovijanić Radenko, Bajić Đuro, Ivković Milovan i
 Nastić Milan;

major Pečić Dobrivoje;
 kapetan Grković Jovica;

poručnici: Mić Dušan, Jerković Branko i Mirčetić
 Radovan;

potporučnik Pejaković Vlado;

kapetan Vasilčić Marjan;

major Bjeloševac Živomir;

pukovnik Drljević Savo;

potpukovnici: Subotić Vukašin i Radović Radovan;

potporučnik Raštegovac Ante;

kapetan Đorić Đorđije;

zastavnik Mihailović Ljubivoje;

Gazivoda Petar;

vođnik Đurović Radovan;

zastavnik Ivković Boriša;

st. vođnik Živković Mitrofan;

zastavnici: Radovanović Milentije i Živanović Arso;

st. vođnik Rupać Šime;

kapetani: Droca Mike i Borota Stevan;

Bilić Lazo;

potporučnik Borjanić Milan;

kapetani: Drakulić Milorad i Rodić Gojko;

potporučnik Zorić Mirko;

poručnik Tankosić Pero;

potporučnik Ivanković Dušan;

zastavnik Topić Ivan;

potporučnik Novaković Milenko;

st. vođnik Grumić Ranko;

poručnik Barbarić Mate;

kapetan Mašović Dušan;

Lazović Miroslav;

poručnik Trškot Tomo;

kapetani: Žarković M. Gojko, Božović B. Lukan i
 Milutinović R. Dušan;

Mehmedbašić M. Sulejman;

major Lončarević Đuro;

poručnik Vukčević Veselin.

Br. 685

Beograd, 17. prosinca 1946.

Beograd

Tajnik,

M. Peruničić, s. r.

Predsjednik,

dr I. Ribar, s. r.

SADRŽAJ:

	Strana
520. Obavezno tumačenje stavke 1. člana 19. Za- kona o uredjenju narodnih sudova — — —	941
521. Naredba o uvođenju obaveznog osiguranja putnika na riječnim, jezerskim i kanalskim plovilima (unutrašnja plovidba) u državnoj eksploataciji — — — — —	941
522. Rješenje o primjeni Pravilnika o proglašenju udarnika na Omladinskoj pruzi Šamac—Sara- jevo na melioraciju strumičkog polja — — —	942
Ispravak Uredbe o tovljenju, cijenama i prometu svinja u ekonomskoj godini 1947/48 — — —	942
Ispravak Uredbe o dopuni Uredbe o pozivanju u službu državnih umirovljenika i o reguliranju njihovih mirovina — — — — —	942

Izdavač: »Službeni list FNRJ« — novinsko izdavačko poduzeće — Beograd Brankova 20. —
 Direktor i odgovorni urednik Slobodan M. Nešović, Majke Jevrosime br. 20 — Tisak Jugosla-
 venskog tiskarskog poduzeća, Beograd